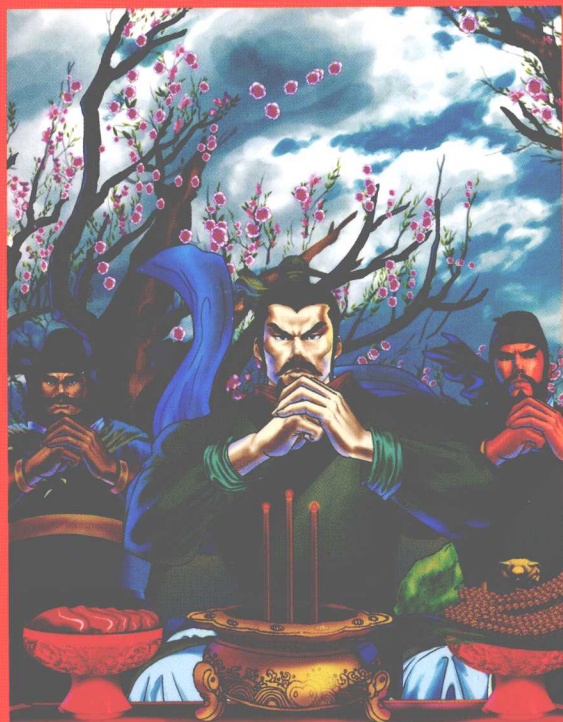


世界经典文学名著宝库 Classics



ROMANCE OF THREE KINGDOMS

三国演义

● 原著 / 罗贯中 [明]

云南出版集团公司
云南教育出版社



创世卓越 荣誉策划
Trust Joy Trust Quality

● 图书在版编目(CIP)数据

三国演义 / (明)罗贯中著; 龚勋主编. —昆明: 云南教育出版社, 2009.6

(世界经典文学名著宝库Classics)

ISBN 978-7-5415-3866-7

I. 三… II. ①罗…②龚… III. 章回小说—中国—明代—缩写本 IV. I242.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第108850号



世界经典文学名著宝库 Classics

三国演义

ROMANCE OF THREE KINGDOMS

总策划 邢涛
主编 龚勋
文字统筹 贾宝花
原著 罗贯中(明)
改写 申哲宇 田玉晶

出版人 李安泰
责任编辑 袁宣民
设计总监 韩欣宇
装帧设计 赵天飞
版式设计 孟娜
美术编辑 裴欣艳
封面绘制 常战波
插图绘制 常战波
印制 张晓东

出版 云南出版集团公司
云南教育出版社
地址 昆明市环城西路609号
网站 <http://www.yneph.com>
经销 全国新华书店
印刷 北京市松源印刷有限公司

开本 787×1092 1/16
印张 9
字数 150千
版次 2009年7月第1版
印次 2009年7月第1次印刷
书号 ISBN 978-7-5415-3866-7
定价 9.90元

世界|经典|文学|名著|宝库|CLASSICS
CLASSICAL LITERATURE



三国演义

ROMANCE OF THREE KINGDOMS

原著 / 罗贯中 [明]



 云南出版集团公司
 云南教育出版社

C L A S S I C A L 推荐序 L I T E R A T U R E

| Classics |

与文学大师的对话

德国大诗人歌德说过：“读一本好书，就等于和一位高尚的人对话。”青少年朋友阅读文学名著，就是在和一位位文学大师对话。他们创作的名著，纵贯古今，横跨中外，成为我们全人类共同的宝贵财富。

本系列汇集了不同时代、不同国家、不同作者的优秀作品，处处闪现着智慧的光芒。永恒的经典中国古典四大名著让我们充分领略、学习和继承中国古代传统文学的精髓，笛福借《鲁宾逊漂流记》让我们懂得了什么是开拓进取，也获得了挑战自然的信心，马克·吐

温的《汤姆·索亚历险记》让我们见证了一个孩子的成长历程，而海伦·凯勒的自传《假如给我三天光明》则教会我们要懂得珍惜生命、懂得自强不息，还有《昆虫

记》、《钢铁是怎样炼成的》、《海底两万

里》……每一部作品都是作者毕生思想

的结晶、人生经验的提炼。站在人类

思想巅峰的大师们通过这些伟大的

著作，和我们进行着亲切、愉悦的

对话……



■ 世界儿童基金会 林春雷

C L A S S I C A L 审定序 L I T E R A T U R E

| Classics |

一把打开文学宝库的钥匙

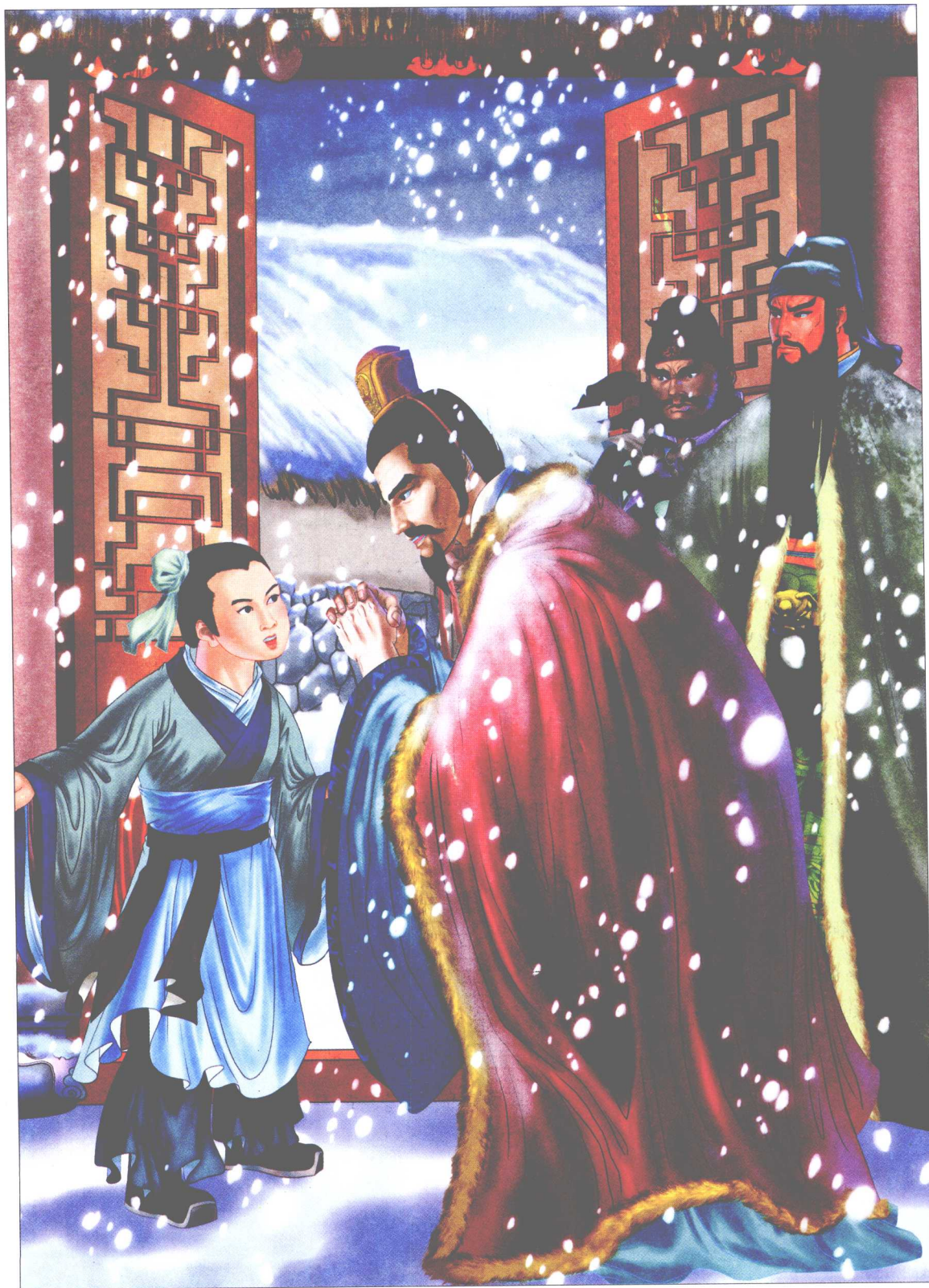
一本书能够成为经典名著，一定包含了高超的艺术造诣和透彻的人生道理。青少年朋友们正处在一个认识世界、了解人生的关键阶段，这些历经时间考验的经典文学名著正好充当了导师和朋友的角色。

本套世界经典文学名著宝库系列的编者们从浩如烟海的世界文学之林中精心挑选了30部最适合广大青少年阅读的世界经典名著。这些作品均以博大精深的思想内容、炉火纯青的语言艺术屹立于世界文学的巅峰。令人欣喜的是，所有作品均配有精美的彩色插图。这些插图形象地阐释了作品的内涵，有助于读者更好地理解原著的精髓。

此外，这套书的特色还在于编者根据不同文学名著的独特内容，为它们配上了相关的文史、科普知识，让青少年读者在阅读名著的同时能了解相关的基础知识，再通过这些知识更好地理解作品。正是这些元素，使读者能更真切地感受各个国家和民族历史、文化的独特和精彩。

伟大的经典名著带给人的影响是能伴随人的一生的。这套书通过轻松、新颖的阅读方式，给了广大青少年一把打开文学宝库的钥匙。这把钥匙将为他们打开一个广阔而美丽的世界！

■ 中国儿童教育研究所 陈勉



| Foreword |

再现波澜壮阔的历史画卷

中华文化源远流长，博大精深。《三国演义》是中国文学史上第一部成熟的长篇章回体小说，是中国四大古典文学名著之一，更是历史演义小说的经典之作，数百年来深受广大人民的喜爱。刘、关、张的桃园结义，魏、蜀、吴的政治斗争，“三顾茅庐”、“草船借箭”、“借东风”、“空城计”等精彩生动的故事，不但流传民间，而且早已成为戏剧题材的重要来源。

现在，我们根据青少年的阅读水平和思维特点，将这部经久不衰、广为流传的文学名著进行了改写。本书在忠于原著、尽量凸显人物形象的同时，简化了原著中一些深奥的、不易理解的内容，以浅显生动的语言，娓娓道来。本书以事件发生的先后为顺序，以蜀汉兴亡为主线，涵盖了原著的主要内容，保留了原著中精彩的故事情节，生动地再现了东汉末年至西晋初年那段波澜壮阔的悲壮历史。

希望这本《三国演义》能丰富青少年朋友们的精神世界，使大家真切地体会到古典文学名著的无穷魅力。



C L A S S I C A L 目录 L I T E R A T U R E

Contents

三国演义
ROMANCE OF
THREE KINGDOMS

- 第一章 宴桃园豪杰三结义 8
- 第二章 谋董卓曹操献宝刀 12
- 第三章 虎牢关三英战吕布 15
- 第四章 王司徒巧使连环计 18
- 第五章 吕奉先辕门射戟 22
- 第六章 青梅煮酒论英雄 26



- 第七章 关羽千里走单骑 30
- 第八章 孙仲谋坐领江东 34
- 第九章 战官渡袁绍败绩 37
- 第十章 刘皇叔三顾茅庐 42
- 第十一章 诸葛亮火烧新野 46
- 第十二章 赵子龙大战长坂坡 49
- 第十三章 共抗曹孙刘联盟 53
- 第十四章 群英会蒋干中计 58
- 第十五章 用奇计孔明借箭 62
- 第十六章 苦肉计黄盖诈降 65
- 第十七章 周公瑾火烧赤壁 68



- | | | | |
|------------------|-----|-------------------|-----|
| ■ 第十八章 甘露寺刘备招亲 | 72 | ■ 第三十章 诸葛亮七擒孟获 | 116 |
| ■ 第十九章 孔明气死周公瑾 | 76 | ■ 第三十一章 马谡拒谏失街亭 | 120 |
| ■ 第二十章 猛张飞计擒严颜 | 81 | ■ 第三十二章 空城抚琴退仲达 | 124 |
| ■ 第二十一章 马超大战葭萌关 | 85 | ■ 第三十三章 孔明智胜司马懿 | 128 |
| ■ 第二十二章 关云长单刀赴会 | 89 | ■ 第三十四章 诸葛亮病逝五丈原 | 132 |
| ■ 第二十三章 猛张飞智取瓦口隘 | 93 | ■ 第三十五章 战祁山姜邓斗智 | 135 |
| ■ 第二十四章 关羽大意失荆州 | 96 | ■ 第三十六章 灭蜀降吴三分归一统 | 140 |
| ■ 第二十五章 关云长败走麦城 | 99 | | |
| ■ 第二十六章 曹丕废帝建魏国 | 102 | | |
| ■ 第二十七章 急兄仇张飞遇害 | 106 | | |
| ■ 第二十八章 陆伯言火烧连营 | 110 | | |
| ■ 第二十九章 刘备托孤白帝城 | 113 | | |



| 第一章 |

宴桃园豪杰三结义

汉灵帝:东汉第十一代皇帝,
168年~189年在位。

东汉末年,汉灵帝刘宏腐败无能,整天沉溺于酒色,不问政事。宦官和外戚交替掌握朝中大权,他们骄横无度,惑乱朝纲,老百姓个个怨声载道,终于爆发了历史上有名的黄巾起义。

起义军个个头裹黄巾,所向披靡,杀得汉朝官兵望风而逃,丢城弃地。黄巾军首领张角率领起义军一路杀奔幽州边界。幽州太守刘焉急忙发布榜文,招募兵将,以对抗起义军。榜文在涿县一经张贴,立刻引来无数人观看。在人群中有一位青年,面如冠玉,两耳垂肩,双手过膝,十分引人注目。此人正是中山靖王刘胜之后,汉景帝的玄孙刘备。刘备,字玄德,年方二十八岁,家住本县楼桑村。他的父亲刘弘虽然为官,但因早逝,家道败落下来。刘备和母亲相依为命,以贩卖麻鞋、编织草席为业。

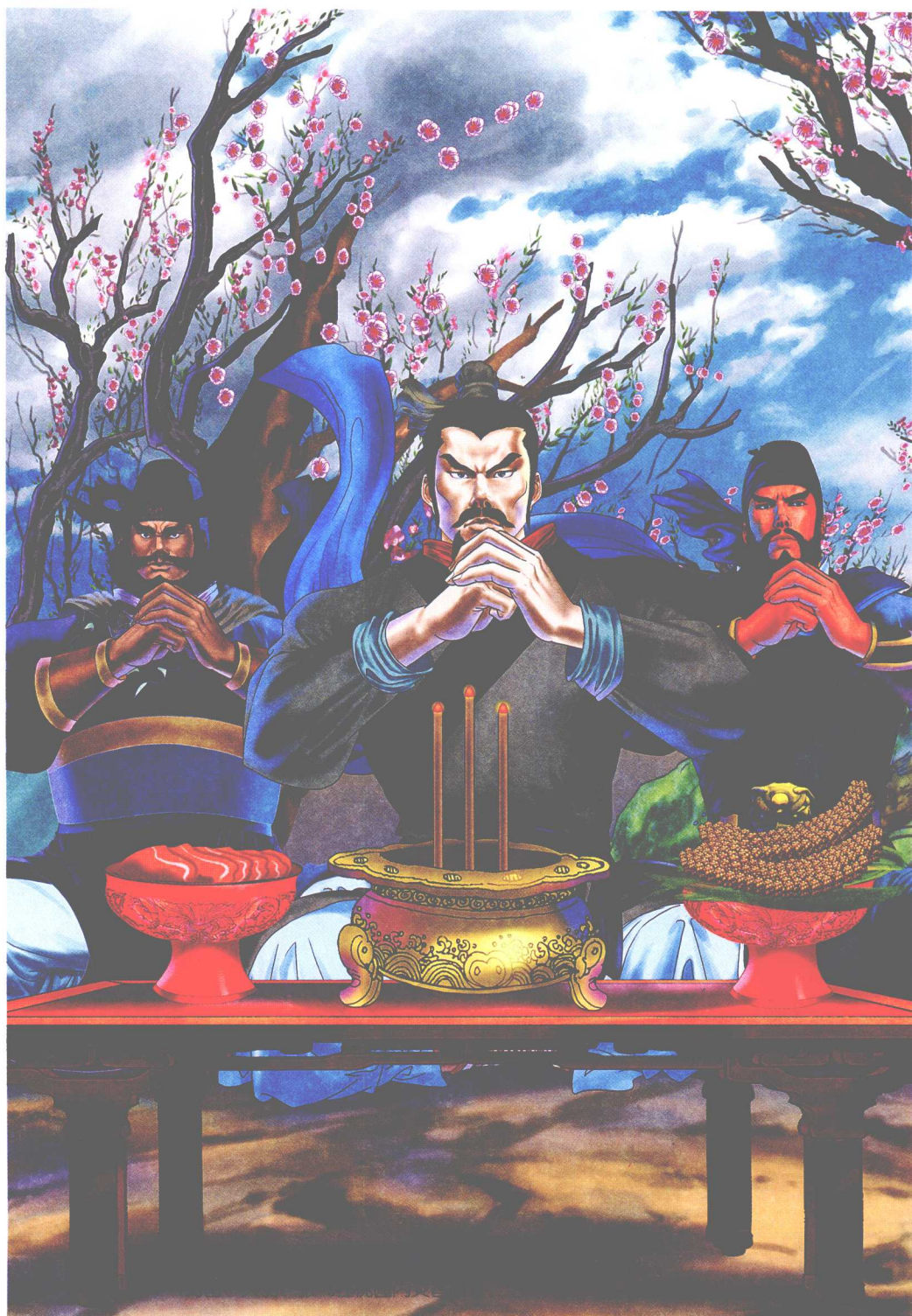
当日见了榜文,刘备不由慨然长叹。突然,身后一人厉声喝道:“身为大丈夫,不思为国出力,何故长叹?”刘备忙回头去看,只见那人豹头环眼,声若巨雷。刘备见他相貌异常,便问他姓名。那人答道:

“我姓张,名飞,字翼德,世代居住涿郡,以杀猪、卖酒为业,专好结交天下豪杰。刚才见你看榜而叹,所以才相问。”刘备便坦诚相告:“我本是汉室宗亲,姓刘,名备。现在见黄巾军作乱,我有心为国杀贼,却恨力不从心,因此叹息。”张飞道:“我家有



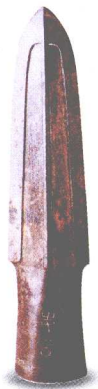
黄巾起义形势图

黄巾起义是在东汉末年(184年~192年),张角领导的有组织、有准备的全国性农民起义。因起义军头戴黄巾为标志,史称黄巾起义。





张飞怒打督邮。



矛头

矛是冷兵器中的长兵器，可在距敌较远处攻击敌人。矛由矛头和矛柄组成。矛柄多采用木、竹和藤等材料制成；矛头则多以金属制成，有的矛头还带有倒钩，锋利无比。

些财产，我们一起招募乡勇，同举大事，怎么样？”

刘备大喜，便和张飞同到村中酒店饮酒。

两人正喝得高兴，只见一个大汉推着一辆车在店门口停下。大汉走入店内，便唤酒保：“快斟酒来，我要入城投军。”刘备见这人身高九尺，须长二尺，丹凤眼，卧蚕眉，面如重枣，威风凛凛，便邀他同桌饮酒。

那人告诉刘备：“我姓关，名羽，字云长，因杀了地方恶霸，逃难在外五六年了。听说这里招军，特来应募。”

三人志趣相投，相见恨晚。

张飞说：“明天我们三人一起去我庄后桃园告天祭地，结拜为异姓兄弟，如何？”刘备、关羽齐声说好。第二天，三人在桃园中摆下祭品，跪地焚香盟誓。三人中，刘备年长，做了大哥，关羽是二弟，张飞排行老三。

结拜完毕，三人摆酒设宴，招募乡中勇士。两个大客商贩马路过庄上，听说刘备志在讨贼安民，二人愿将良马五十匹相赠，又赠送金银五百两、精铁一千斤。刘备大喜，请来工匠打造兵器：为自己打造了双股剑，关羽打造的是重八十二斤的青龙偃月刀，张飞打造了丈八点钢矛。三人准备停当后，就带着乡勇投奔刘焉。

从此，刘备、关羽、张飞率兵四处征战，围剿黄巾军。没过几个月，各地的黄巾军起义被平息了。朝廷论功行赏，大家有的升官，有的发财。而立下战功的

刘备三兄弟，因为朝中无人，没有得到应有的赏赐，刘备只被任命为安喜县（今河北省定州市）县尉。

刘备上任不满四个月，郡里派了一名督邮来安喜县巡查。督邮见刘备不肯贿赂他，便将县吏叫去，让他诬告刘备残害百姓。

那天张飞喝了几杯酒，骑马从驿馆前经过，见五六十个老人在馆驿前痛哭，便上前询问。老人们道：“督邮陷害刘公，我们是来求情的。看门人不让我们进去，还打我们。”张飞气得两眼圆睁，闯进馆驿，将督邮从房中揪出，一路拖到县衙前。张飞将督邮绑在拴马桩上，折下柳条就抽，一连打断好几十根柳条。

刘备听见门前喧闹，急忙去看，见是督邮被打，忙命张飞住手。关羽在旁边劝道：“兄长建了许多大功，却只做了小小县尉，还受这督邮侮辱。此处不是久留之地，不如杀了督邮，另图大计。”刘备觉得有理，就取来大印，挂在督邮的脖子上，道：“你残害百姓，本当杀你。今日暂且饶你性命，望你好自为之。”说罢，他带着关羽、张飞往代州投奔刘恢去了。

督邮：官名，始置于西汉中期，为各郡的重要属吏。职责为代表太守巡行属县，督察长吏和邮驿，宣达教令，兼司捕亡等。唐以后废。



张飞怒打督邮后，兄弟三人离开安喜县，重图长远大计。

| 第二章 |

谋董卓曹操献宝刀

十常侍:东汉灵帝时操纵政权的张让、赵忠、夏惲、郭胜、封谡、曹节、程旷、段珪、侯览、蹇硕等十个宦官。他们都任职中常侍。

剿灭黄巾军后，汉灵帝继续宠信宦官，十常侍更加横行霸道。中平六年（189年），灵帝驾崩，国舅何进拥立太子刘辩为帝，自己掌握了朝中大权。何进欲一举铲除宦官集团，就向各镇发文，调兵入京，并密诏西凉刺史董卓进京。这时，曹操进谏：“要杀宦官，应先除首恶，有一个狱官就够了，何必召来外兵呢？”曹操，字孟德，小名阿瞒，从小聪明伶俐，善于用计谋。在与黄巾军作战时，曹操立了战功，被封为骁骑校尉。何进不听曹操的话。

宦官张让等人得知何进召董卓进京，便先下手为强，设计杀死了何进。宦官的举动激怒了他手下的

将士，他们把皇宫团团围住，

张让等人无奈，只好带了少帝和陈留王刘协等逃离洛阳。

吕布手拿方天画戟，身跨赤兔马，英勇无比。



董卓救出少帝，因护驾有功，掌握了朝中大权。董卓想废掉刘辩，立陈留王刘协为帝，遭到了荆州刺史丁原等人的反对。丁原有个义子，姓吕，名布，字奉先，英勇无比。董卓便派人用一匹赤兔马和价值连城的黄金珠宝去收买他。吕布见利忘义，收下礼物，第二天就杀了丁原，并拜董卓为义父，董卓的势力更大了。

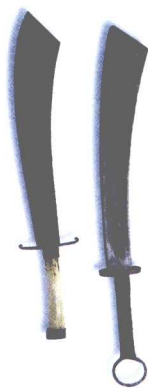
不久，董卓废掉刘辩，立九岁的刘协为帝，这就是汉献帝。董卓做了相国后，让人将刘辩毒死，放纵士兵胡作非为，残害百姓。

董卓的倒行逆施，激起了一些大臣的愤慨。这一天，司徒王允将一些大臣请到家里设宴小酌。酒过三巡，他忽然痛哭流涕地说：“董卓横行霸道，汉朝的天下要亡在他手里了。众位有什么好的主意来为民除害，但说无妨。”大家都没有主意，只好随着王允放声大哭。

这时，忽然有人仰面大笑：“你们这些人啊，哭能把董卓哭死吗？”王允抬头一看，原来是曹操。

王允见他大笑，生气地问：“你今日不知为国分忧，为何反而大笑？”曹操说：“我并非不思报国之人，只是笑诸位竟无一条杀董卓的计谋，我愿前往取董卓人头。”王允问曹操有何妙计，曹操说：“我听说大人您有一口宝刀，请借我入相府刺杀董卓。”王允听后大喜，取出宝刀，亲自为曹操斟酒壮行。

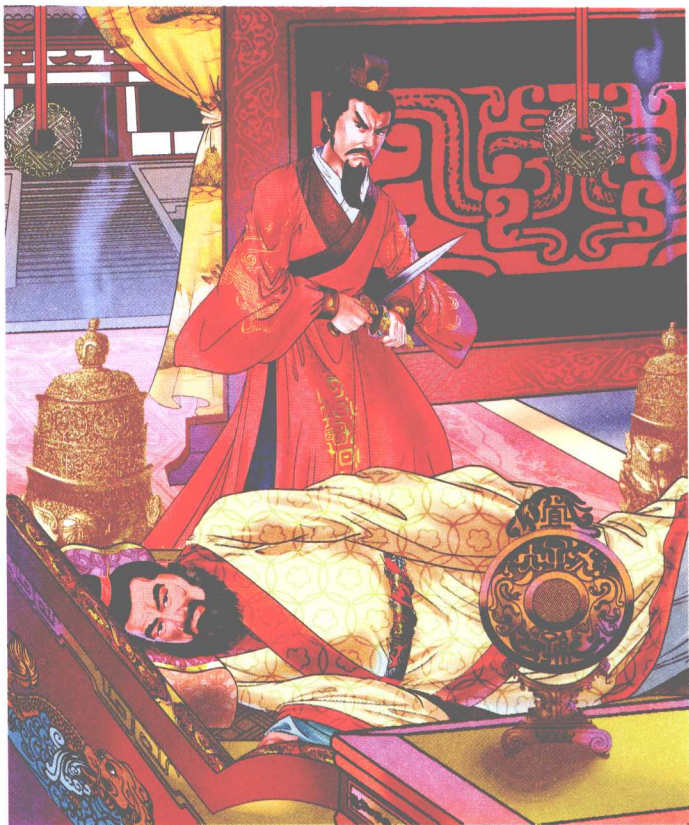
第二天，曹操佩刀去见董卓。由于曹操平时深得董卓的信任，所以也不用通报，大步走进内堂。董卓见曹操进来，便笑着说：“孟德今日怎么来晚了？”曹操说：“我的马匹不中用了，所以耽误了时间，望大人见谅。”董卓便对身边的吕布说：“奉先，你去



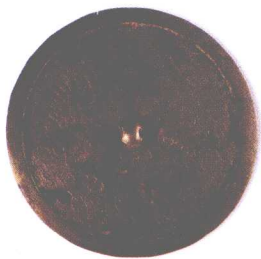
刀

刀以砍杀的方式猛烈攻击敌人，所以总是和勇猛、威力联系在一起。刀由刀身和刀柄两部分组成。东汉时期刀逐步取代剑成为军队装备的主要兵器。

司徒：官名，西周始置，是管理土地、人民的官，与后世的户部尚书相当。春秋时沿置。汉哀帝时丞相改称大司徒，东汉时改称司徒。



曹操手拿宝刀靠近董卓，董卓从铜镜中看到了曹操的举动。



铜镜

铜镜就是古代用铜做的镜子。在古代，铜镜是人们不可缺少的生活用具，从秦朝直至明代出现玻璃镜之前，人们一直使用铜镜。铜镜又是精美的工艺品，它制作精良，形态美观，是我国古代文化遗产中的瑰宝。

挑一匹好马，送给孟德。”吕布答应了一声，出门去了。董卓太胖，坐久了感觉有些累，就侧身向里在长榻上躺下。曹操见机会来了，忙拔刀去刺。不料董卓从镜中看到曹操举刀，突然翻身问道：“孟德，你要做什么？”这时吕布也正好牵马到了门外。惊慌间，曹操举刀跪地：“我有宝刀一口，欲献给恩相。”董卓接过刀一看，果然是把好刀，便交给吕布收下。

董卓带曹操来到门外看马，曹操连夸好马，要求骑上试试。见董卓答应，曹操飞身上马，奔出相府，往东南而去。董卓见曹操一去不回，想起刚才的情形，心里豁然明白了，说：“曹操心怀不轨，今日献宝刀是假，刺杀本相是真。”他非常气愤，下令发下文书，画上曹操画像，普天下悬赏捉拿。

| 第三章 |

虎牢关三英战吕布

曹操逃回家乡，竖起“忠义”大旗招兵买马，并派人联络各路英雄，共同筹划讨董大计。各地纷纷起兵响应，一时间，渤海太守袁绍、南阳太守袁术、西凉太守马腾、北平太守公孙瓒、长沙太守孙坚等十八路人马，杀奔洛阳。刘备也带着关羽、张飞跟随公孙瓒一道来到洛阳。众人一致推举袁绍为盟主，派孙坚为先锋，随后，大军直逼汜水关。

董卓立即派大将华雄率五万人马前来守关。孙坚不是华雄的对手，大败而归。后来又有几员将领前去挑战，结果都被华雄斩杀。袁绍急召诸侯商议对策，大家都低头不语。这时只听关羽高声叫道：“小将愿去取华雄人头，献于帐下。”袁绍问请战者是何人，公孙瓒说是刘备的结拜兄弟关羽。袁绍又问关羽现居何职，公孙瓒说是跟随刘备充当马弓手。袁术嫌他身份低微，大声呵斥。曹操忙劝道：“此人既敢出此大言，想必自有勇略。不妨让他出阵，如不能取胜，再责

西凉：远古时代我国分为九州，凉州是最西边的一个州，所以称为西凉，也就是现在的宁夏回族自治区一带。

关羽刀斩华雄，得胜而归。

